

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Masalah

Bahasa Perancis merupakan salah satu bahasa asing yang banyak dipelajari di Indonesia. Seperti bahasa asing lainnya, bahasa Perancis juga dipelajari untuk tujuan tertentu. Untuk mempelajari bahasa Perancis, seseorang dituntut untuk dapat menguasai bahasa Perancis dengan baik, baik itu berbentuk lisan maupun tulisan. Bahasa Perancis merupakan salah satu bahasa asing yang di dalamnya terdapat aturan-aturan yang harus diikuti, dan seringkali mahasiswa mendapatkan kesulitan dalam menggunakannya. Seperti halnya dalam bahasa Indonesia, pembelajaran bahasa Perancis juga terdiri dari tata bahasa atau *grammaire*. Dalam mata kuliah *grammaire*, khususnya untuk mahasiswa tingkat 2, terdapat materi *Le Discours Direct-Indirect*, yaitu materi yang mempelajari perubahan kalimat langsung menjadi kalimat tidak langsung. Materi ini bertujuan untuk melaporkan atau menginformasikan kembali kalimat yang sudah diucapkan secara langsung, dan diubah menjadi kalimat yang tidak langsung baik secara lisan maupun tulisan.

Dalam pembelajaran bahasa, banyak sekali hal yang terkait di dalamnya seperti metode, teknik, media, begitu juga dengan pembelajaran bahasa Perancis. Keterampilan menulis yang merupakan salah satu keterampilan yang harus dikuasai dalam pembelajaran bahasa asing khususnya bahasa Perancis, membutuhkan alat bantu pembelajaran guna mendapatkan hasil yang lebih baik. Media pembelajaran merupakan salah satu faktor eksternal yang ikut mempengaruhi hasil belajar. Dengan penggunaan media yang sesuai dengan materi yang disajikan diharapkan dapat merangsang mahasiswa untuk mampu mengikuti proses belajar mengajar dengan baik dan memperoleh hasil yang maksimal. Kedudukan sebuah media dalam pembelajaran

Utami Garmila Putri, 2015

**PENGGUNAAN MEDIA AUDIO DALAM SITUS <http://podcastfrançaisfacile.com/> UNTUK
MENINGKATKAN KETERAMPILAN MAHASISWA DALAM MENULIS KALIMAT LANGSUNG DAN TIDAK
LANGSUNG (*Le Discours Direct-Indirect*)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

adalah sebagai alat bantu dan alat penyalur pesan. Media sendiri pada umumnya mempunyai manfaat yaitu pengajaran akan lebih menarik dan metode mengajar akan lebih bervariasi. Pembelajaran bahasa Perancis yang pada umumnya menggunakan bahan ajar seperti buku modul, kali ini peneliti memilih salah satu media pengajaran yaitu media audio sebagai media pembelajaran yang ditujukan untuk penelitian dalam memahami materi *Le Discours Direct-Indirect*.

Media audio merupakan media yang paling mudah ditemui. Di samping menarik dan memotivasi siswa untuk mempelajari materi lebih banyak, media audio juga dapat digunakan untuk mengembangkan keterampilan menyimak dan menginformasikan kembali apa yang telah didengar. Hal ini sangat berhubungan dengan materi *Le Discours Direct-Indirect* yang berbasis menyampaikan kembali sebuah informasi atau pernyataan dengan mengubah kalimat langsung menjadi kalimat tidak langsung.

Mengacu kepada skripsi yang disusun oleh Melly Ristiany pada tahun 2009 yang berjudul “Analisis Kesalahan Penggunaan “*Le Discours Indirect*” pada Mahasiswa Semester V Tahun Ajaran 2008/2009”, hasil analisis menyatakan bahwa keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung masih perlu ditingkatkan kembali. Sehingga mahasiswa mampu menyampaikan kembali pernyataan atau informasi yang telah didengar tanpa mengubah makna yang ada di dalamnya. Hasil analisis juga menunjukkan bahwa sebagian besar mahasiswa melakukan kesalahan dalam menempatkan kata sambung atau tidak memakai kata sambung, selain itu mahasiswa juga mengalami kesulitan dalam menyesuaikan bentuk waktu dari kalimat langsung ke dalam kalimat tidak langsung, perubahan-perubahan *expression de temps*, dan terkadang mahasiswa tidak tahu cara mengkonjugasikan verba.

Berdasarkan pemikiran di atas, peneliti merasa bahwa pembelajaran dapat diberikan tidak hanya dari sebuah buku atau bahan ajar, namun juga dari sebuah media. Maka dari itu, peneliti tertarik untuk meneliti seberapa besar pengaruh penggunaan media audio dalam situs <http://www.podcastfrançaisfacile.com/> untuk

Utami Garmila Putri, 2015

**PENGGUNAAN MEDIA AUDIO DALAM SITUS <http://podcastfrançaisfacile.com/> UNTUK
MENINGKATKAN KETERAMPILAN MAHASISWA DALAM MENULIS KALIMAT LANGSUNG DAN TIDAK
LANGSUNG (*Le Discours Direct-Indirect*)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

meningkatkan keterampilan menulis kalimat langsung dan tidak langsung (*Le Discours Direct-Indirect*) pada mahasiswa Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI yang sebelumnya belum pernah dilakukan.

1.2 Rumusan Masalah

Setelah masalah dipilih dan diketahui dengan jelas, selanjutnya merumuskan masalah. Berdasarkan masalah di atas, peneliti merumuskannya sebagai berikut :

1. Bagaimanakah keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung sebelum dan sesudah penggunaan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> ?
2. Apakah media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> efektif digunakan untuk meningkatkan keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung?
3. Bagaimanakah pendapat mahasiswa tentang penggunaan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> dalam rangka meningkatkan keterampilan menulis kalimat langsung dan tidak langsung?

1.3 Tujuan Penelitian

Penelitian ini bertujuan untuk :

1. Mendeskripsikan keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung sebelum dan sesudah menggunakan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> .
2. Menguji efektivitas penggunaan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> dalam rangka meningkatkan keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung.
3. Menginformasikan pendapat mahasiswa melalui angket tentang penggunaan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> dalam rangka meningkatkan keterampilan mahasiswa dalam menulis kalimat langsung dan tidak langsung.

Utami Garmila Putri, 2015

PENGUNAAN MEDIA AUDIO DALAM SITUS <http://podcastfrancaisfacile.com/> UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MAHASISWA DALAM MENULIS KALIMAT LANGSUNG DAN TIDAK LANGSUNG (*Le Discours Direct-Indirect*)

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

1.4 Manfaat Penelitian

Hasil penelitian ini diharapkan dapat memberikan manfaat secara teoritis maupun praktis.

1. Manfaat Teoritis

Membantu membina dan mengembangkan pengajaran bahasa asing khususnya bahasa Perancis, menambah pengetahuan tentang bagaimana cara menginformasikan atau menyampaikan kembali sebuah informasi atau pernyataan yang baik dan benar, serta memberikan sumbangan pemikiran bagi penelitian selanjutnya yang berkaitan.

2. Manfaat Praktis

- a. Bagi pembelajar, diharapkan dapat meningkatkan kreativitas dan pemahaman materi kalimat langsung dan tidak langsung, pembelajar dapat mengembangkan keterampilannya berbahasa Perancis terutama keterampilan berbicara serta pembelajar dapat menyampaikan kembali informasi berbahasa Perancis dengan baik dan benar.
- b. Bagi pengajar yaitu diharapkan dapat menambah variasi dalam pengajaran sehingga menumbuhkan motivasi belajar. Sehingga pada mata kuliah *grammaire* khususnya, tidak hanya berbasis buku sebagai bahan ajar, namun juga dari sebuah media.
- c. Bagi lembaga, yaitu Departemen Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI, diharapkan penelitian ini dapat menerapkan teknik-teknik pembelajaran yang lebih bervariasi sehingga dapat menunjang kegiatan pembelajaran dan menarik minat mahasiswa
- d. Bagi peneliti lain, hasil penelitian ini dapat dijadikan sebagai referensi bagi peneliti-peneliti selanjutnya sehingga dapat mengembangkan penelitian lain yang berkaitan, khususnya dalam bahasa Perancis.

1.5 Anggapan Dasar

Dalam penelitian ini, peneliti mengambil beberapa anggapan dasar yaitu :

1. Pembelajar bahasa Perancis seharusnya menguasai empat keterampilan berbahasa Perancis (*Compétences Linguistiques*), dalam hal ini yaitu materi *Discours Dierct-Indirect*, yakni cara menyampaikan kembali sebuah informasi dalam kalimat tidak langsung berbahasa Perancis dengan baik dan benar.
2. Dalam penelitian ini, *Discours Dierct-Indirect* merupakan salah satu aspek penting dalam penguasaan bahasa Perancis.
3. Mahasiswa Departemen Pendidikan Bahasa Perancis telah mengikuti mata kuliah *Grammaire*, khususnya *Grammaire III* dan *IV*.
4. Media pembelajaran yang menarik dan variatif dapat menarik respon atau minat mahasiswa, yang memiliki keterampilan beragam dalam pembelajaran.

1.6 Hipotesis

Hipotesis merupakan jawaban sementara terhadap rumusan masalah penelitian, di mana rumusan masalah penelitian telah dinyatakan dalam bentuk kalimat pertanyaan (Sugiyono, 2006 : 64). Terdapat dua macam hipotesis penelitian yaitu hipotesis kerja dan hipotesis nol. Hipotesis kerja dinyatakan dalam kalimat positif dan hipotesis nol dinyatakan dalam kalimat negatif. Seperti yang dapat digambarkan seperti berikut :

- Menerima hipotesis kerja (H_k) apabila t hitung $>$ t tabel : menunjukkan terdapat perbedaan nilai rata-rata yang signifikan antara nilai prates dan nilai pascates.
- Menolak hipotesis kerja (H_k) apabila t hitung $<$ t tabel : menunjukkan tidak terdapat perbedaan nilai rata-rata yang signifikan antara nilai prates dan pascates.

(Sugiyono, 2006: 65)

Utami Garmila Putri, 2015

PENGUNAAN MEDIA AUDIO DALAM SITUS <http://podcastfrançaisfacile.com/> UNTUK
MENINGKATKAN KETERAMPILAN MAHASISWA DALAM MENULIS KALIMAT LANGSUNG DAN TIDAK
LANGSUNG (*Le Discours Direct-Indirect*)

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

Hipotesis dalam penelitian ini yaitu terdapat efektivitas yang tinggi dalam penggunaan media audio yang diambil dari situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/> terhadap keterampilan mahasiswa menulis kalimat langsung dan tidak langsung, juga terdapat peningkatan terhadap keterampilan mahasiswa menulis kalimat langsung dan tidak langsung setelah menggunakan media audio dalam situs <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>.

Utami Garmila Putri, 2015

**PENGUNAAN MEDIA AUDIO DALAM SITUS <http://podcastfrancaisfacile.com/> UNTUK
MENINGKATKAN KETERAMPILAN MAHASISWA DALAM MENULIS KALIMAT LANGSUNG DAN TIDAK
LANGSUNG (*Le Discours Direct-Indirect*)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu